

**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ
THE VISTA
THE VISTA MO**

Số/No:16092023-01/TB – BQL

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Independence – Freedom - Happiness**

*Tp.Thủ Đức, ngày 16 tháng 09 năm 2023
Thu Duc City, September 16th, 2023*

THƯ MỜI INVITATION

THAM DỰ HỘI NGHỊ NHÀ CHUNG CƯ BẤT THƯỜNG BẦU MỚI BAN QUẢN TRỊ (NHIỆM KỲ 2023 – 2026)

Kính thưa Quý chủ hộ/ *Dear Valued Owners,*

Chúng tôi trân trọng kính mời Ông/Bà đến dự buổi Hội nghị Nhà Chung cư bất thường và tham gia bầu chọn Ban Quản Trị mới của khu chung cư The Vista nhiệm kỳ 2023- 2026 theo thời gian và địa điểm sau:

We would like to invite you to attend The General Meeting Extraordinary and Building Owners' Committee Election of The Vista Residence with following details:

Thời gian/ *Date & time* : **09:00 sáng – Chủ Nhật – 24/09/2023**
9:00 AM – Sunday, September 24th, 2023

Địa điểm/ *Venue* : MPH – Tầng G – Tháp 2
MPH Room – G floor – Tower 2

Danh sách ứng viên : Thông tin đính kèm (Cư dân sẽ bầu chọn 6 thành viên BQT)
List of candidates Please refer to the enclosures (Owners will select 6 BOC members)

Chúng tôi xin lưu ý theo thông tư số 05/VBHN-BXD ban hành ngày 15/2/2016 của Bộ Xây Dựng quy định rằng Hội nghị nhà Chung cư chỉ có giá trị **khi có sự tham dự của hơn 50% tổng số Chủ hộ**. Vì thế, chúng tôi rất mong sự có mặt của quý Ông/ Bà để Hội nghị được diễn ra theo đúng quy định của pháp luật. Ông bà vui lòng điền vào mẫu “Xác nhận tham gia hội nghị” hoặc “Giấy ủy quyền” trong các trường hợp sau và gửi về cho chúng tôi tại Văn phòng Ban Quản Lý hoặc email theo địa chỉ: bqlthevistaanphu@cbre.com trước 17h00 chiều ngày **23 tháng 09 năm 2023**.

*The Circular No. 05/VBHN-BXD issued by the Ministry of Construction on 15th February, 2016 stipulates that a General Meeting is valid only if **more than 50% of the total Owners** participate in it. Hence, we would be pleased to have your participation in the Meeting so that it can be legally organized as stipulated as in the Vietnam law. Depend on each situation, please fill in below forms which are “Owner’s Confirmation” and “Authorization Form” then submit them to the Management office; or email us at bqlthevistaanphu@cbre.com before 17h00 – 23rd September, 2023.*

1. Tham gia hội nghị/ Attend the meeting:

Quý cư dân vui lòng điền vào mẫu “Xác nhận tham gia hội nghị” - trang 2/ *Kindly fill in the “Owner’s Confirmation” form - page two*

2. Không thể tham gia hội nghị/ Cannot attend the meeting:

Quý cư dân vui lòng điền vào mẫu “Giấy ủy quyền” – trang 3. Đơn ủy quyền chỉ hợp lệ khi tất cả các thông tin được điền đầy đủ và được ký tên bởi chủ hộ - là người đứng tên trên giấy chủ quyền căn hộ/hợp đồng mua bán.

Please fill in the “Authorization Form” – page 3. Your Authorization is accepted only if it is duly filled out, signed by apartment owner(s) whose name(s) is/are on the certificate of apartment ownership.

Trân trọng/ *Sincerely yours,*

Văn Phòng Ban Quản lý/ *Management Office*

GIẤY XÁC NHẬN

OWNER'S CONFIRMATION

Tôi/ *I,*

Chủ căn hộ số/ *Owner of Apartment No.:*

Xác nhận việc nhận được thư mời tham dự Hội nghị nhà Chung cư bất thường và bầu chọn Ban Quản Trị Chung cư – Nhiệm kỳ 202- 2026 và tôi xin xác nhận sẽ tham gia buổi Hội nghị theo thời gian và địa điểm được nêu trên.

Hereby acknowledge the receipt of your invitation to the The General Meeting Extraordinary and Building Owners' Committee Election – Term 2023 - 2026 and would like to confirm that I will attend the Meeting at the date, time and venue specified in the invitation.

Kí tên/ *Signature*

Họ và tên/ *Name:*

Ngày/ *Date:*

THỦ ỦY QUYỀN/ AUTHORIZATION FORM

I. CHỦ HỘ/ APARTMENT OWNER:

- Họ và tên/ *Full name*: Số căn hộ/ *Apt no.*:
- Quốc tịch/ *Nationality*: E-mail:
- Ngày sinh/ *Date of birth*: Số liên lạc/ *Mobile phone*:

II. NGƯỜI ĐẠI DIỆN/ PROXY:

- Họ và tên/ *Full name*:
- Ngày sinh/ *Date of birth*: Quốc tịch/ *Nationality*:
- Số CMND/Hộ chiếu/ *ID/ Passport No.*:
- Ngày cấp/ *Issued date* : Nơi cấp/ *Issued by*:
- E-mail: Số liên lạc/ *Mobile phone*:
- Quan hệ với Chủ hộ/ *Relationship with the Owner*:

III. LỜI TUYÊN BỐ/ DECLARATION:

Tôi/ *I*,, người ký tên dưới đây muốn ủy quyền cho Người đại diện nêu trên tham dự cuộc họp Hội nghị nhà Chung cư bất thường nói trên được quyền nói chuyện và biểu quyết tại Hội nghị thay tôi.

by signing hereunder would like to authorize my aforementioned Proxy to participate in the aforesaid General Meeting Extraordinary , speak and vote at the Meeting on my behalf.

Kí tên/ Signature

Họ và tên/ *Name*:

Ngày/ *Date*:

Ghi chú/ Notes:

- * **Mỗi chủ sở hữu căn hộ tại The Vista chỉ được ủy quyền cho một người đang sử dụng căn hộ đó trong tòa nhà tham dự hội nghị nhà chung cư/ *Each owner at The Vista can solely authorize ONE proxy who are using the owner's unit at The Vista to attend to the meeting.***
- * Để được vào tham dự Hội nghị nhà Chung cư, Người đại diện phải xuất trình Đơn ủy quyền gốc này với đầy đủ thông tin và có chữ ký của Chủ hộ cùng với giấy CMND/ Hộ chiếu gốc ngay khi đến địa điểm tổ chức/ *In order to get the entry into the General Meeting, the Proxy must produce this original Authorization, which is duly filled out and signed, together with his/her original ID Card/Passport upon arriving at the venue.*